



MG10CD

SERIES

10 WATT

2 CHANNELS
✓ CLEAN
✓ OVERDRIVE

EQ
✓ CONTOUR

CD INPUT

EMULATED
LINE OUT

EMULATED
HEADPHONES

fd

Owners Manual

Marshall



De Jim Marshall

Quiero agradecerte personalmente el haber elegido nuestro nuevo combo MG10CD.

Como músico que soy, entiendo claramente la necesidad de conseguir el sonido y sensación adecuados para desarrollar todo el potencial tanto de un principiante como de un guitarrista experto. Con esta idea en mente encomendé a mi equipo de I+D la labor de diseñar una nueva gama de amplificadores MG económicos pero capaces de capturar fielmente la esencia del sonido Marshall.

Usando nuevas tecnologías, algunas de las cuales fueron concebidas para la aclamada familia AVT, la nueva serie MG eleva el listón de lo que se puede esperar de los amplificadores de guitarra de gama económica y establece un nuevo estándar. Por ejemplo, la sección de potencia del MG10CD incorpora el FDD (Damping Dependiente de la Frecuencia), una novedosa prestación, exclusiva de Marshall, que reproduce con precisión el modo en que un amplificador de válvulas interactúa con el altavoz. Como resultado, el nuevo MG10CD te proporcionará una profundidad de sonido que jamás habría parecido posible en un ampli de transistores y de bajo precio.

Tanto si el MG10CD es tu primer Marshall como si es el último añadido a tu arsenal de amplis, el tono y el comportamiento de este combo, pequeño pero atronador, van a cubrir todas tus necesidades... tanto en casa como en el backstage.

Como todos los amplificadores de la nueva serie MG, el MG10CD ha sido diseñado y desarrollado totalmente en Gran Bretaña. El más estricto control de calidad garantiza que cumple con todos los estándares que esperas de un equipo Marshall.

Te deseo todo el éxito con tu nuevo Marshall. Bienvenido a la familia.

Atentamente,



¡ATENCIÓN! - Instrucciones importantes de seguridad

ATENCIÓN: Este aparato debe conectarse con toma de tierra

- A **POR FAVOR** lee este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el amplificador.
- B **SIEMPRE** utiliza el cable de red suministrado con el aparato. Si necesitas otro de repuesto, dirígete a un distribuidor autorizado Marshall.

Nota: Este equipo tiene la parte trasera de la caja cerrada y el cable de red está fijo. Cuando no se use el amplificador o se vaya transportar el cable debe enrollarse y sujetarse al asa superior para evitar que se dañe. Ver el diagrama.



- C **NUNCA** intentes puentear los fusibles ni sustituirlos por otros de valor incorrecto.
- D **NO** intentes extraer el chasis del amplificador. No hay elementos ajustables por el usuario en el interior.
- E Dirígete siempre a un taller de servicio cualificado. El servicio técnico es necesario cuando el aparato haya sufrido cualquier daño tal como deterioro en el cable o conector de red, haya caído líquido u otros objetos dentro del aparato, el aparato se haya expuesto a la lluvia o excesiva humedad, no funcione correctamente o se haya caído.
- F **NUNCA** utilices el amplificador en condiciones de humedad.
- G **SIEMPRE** desenchufa el aparato durante tormentas o cuando no lo vayas a usar durante períodos prolongados de tiempo.
- H **PROTEGE** el cable de alimentación de pisotones o manipulación, sobre todo en los extremos del enchufe a la red y de la conexión al aparato.
- I **NO** enciendas el amplificador sin altavoces conectados a la salida.

▶ **Nota:** Este equipo ha sido examinado y homologado para la directiva EMC (Apartados E1, E2 y E3 EN 55103-1/2) y la directiva de Baja Tensión de la Unión Europea.

▶ **SÓLO PARA EUROPA** – **Nota:** La corriente de pico de entrada al MG10CD es de 2A.

▶ **Atención:** Cualquier cambio o modificación en el aparato que no esté expresamente aprobado por el organismo responsable de la homologación puede impedir a los posibles usuarios la utilización del equipo.

▶ **Nota:** Se recomienda que todos los cables de audio que se empleen en las conexiones del MG10CD sean de tipo coaxial apantallados y de buena calidad. Su longitud no debe exceder los 10 metros.

▶ **ATENCIÓN:** No obstruyas la rejilla de ventilación y comprueba que hay espacio para la circulación de aire en torno al amplificador.

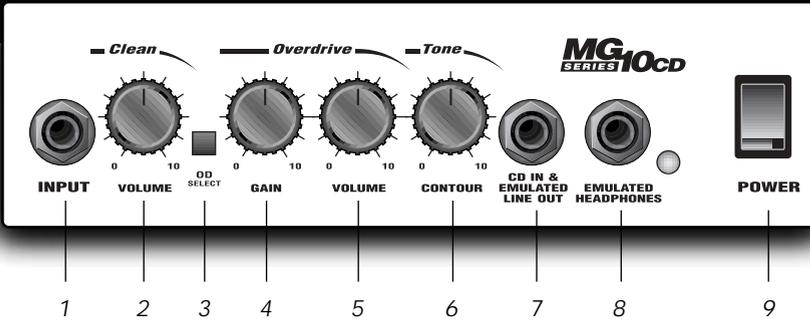


▶ **SÓLO PARA LOS EE.UU.** - **NO** ignores el propósito de los cables de red con polaridad o con toma de tierra. Una clavija con polaridad tiene dos placas de conexión, una más ancha que la otra. Una clavija con toma de tierra tiene, además de las dos placas, un tercer contacto. El hecho de que haya dos placas distintas o un tercer contacto es para garantizar tu seguridad. Si la clavija no encaja con el enchufe de tu instalación, consulta con un electricista para que sustituya el enchufe obsoleto.

Sigue las instrucciones y observa las precauciones expuestas.

CONSERVA ESTAS INSTRUCCIONES

MG10CD Funciones del Panel Frontal



1. Conector de entrada

Utiliza un buen cable de guitarra (apantallado) para conectar la guitarra aquí.

2. Volumen del Canal Limpio

Cuando el selector OD no está pulsado, este control ajusta el volumen del canal limpio. Con ajustes bajos el sonido será muy limpio y claro. Subiéndolo por encima de su punto medio empezará a producirse una agradable saturación bluesera al sobrecargar la etapa de potencia del ampli.

3. Selector OD (Saturación)

Pulsando este botón se selecciona el canal Overdrive (Saturado)... prepárate para el auténtico rock.

4. Ganancia del Canal Saturado

Subiendo este control de ganancia se aumenta la cantidad de distorsión generada en el Canal Saturado. Ajustes bajos producen los clásicos tonos descarnados del rock y el blues. Poniéndolo a tope se consiguen esos sonidos agresivos y gruesos, perfectos para solos y riffs del rock duro y del metal.

5. Volumen del Canal Saturado

Pues sí, este control determina el volumen del Canal Saturado.

Cuanto más alto se ajuste este canal, el amplificador sonará y responderá con más "soltura". Este comportamiento es exactamente el que tiene un buen amplificador de válvulas y se consigue gracias a nuestro circuito exclusivo FDD.

6. Contour

Este eficaz control de tono funciona en ambos canales, Limpio y Saturado. Actúa de modo radical sobre las frecuencias medias (el "cuerpo") y nos lleva desde un tradicional y sólido sonido (poniéndolo al 10), hasta esos agresivos rugidos, huecos y metálicos (poniéndolo a 0), pasando por cualquier punto intermedio.

7. Entrada CD - Salida de línea con simulación de altavoz

El MG10CD combina astutamente las funciones de salida de línea y de entrada para CD. Si quieres tocar sobre tu música preferida, grabada en CD o cinta, simplemente conecta la salida de auriculares del reproductor aquí y ajusta el volumen del reproductor para conseguir la proporción adecuada con el volumen de la guitarra y... ya está: tienes un sistema de práctica perfecto.

Por otra parte también puedes usar este jack para conectar el MG10CD a tu equipo de grabación multipista y obtendrás un sonido genial de guitarra, directo a cinta o disco.

TRUCO ÚTIL: para grabaciones "silenciosas" puedes conectar una clavija de jack sin conexión en la salida de auriculares y el altavoz interno del MG10CD se desconectará.

8. Salida de auriculares con simulación de altavoz

Conecta aquí tus auriculares para obtener una escucha de guitarra atómica. De esta forma se anula el altavoz interno del MG10CD para práctica en silencio.

9. Interruptor y piloto de encendido

Este interruptor sirve para encender y apagar el amplificador. El LED se ilumina cuando el amplificador está en funcionamiento y se apaga cuando el amplificador está desconectado.

Nota: Antes de conectar el amplificador al enchufe de red, asegúrate siempre de que el voltaje de alimentación es compatible con el del amplificador, de acuerdo con lo especificado en el panel trasero del mismo.

Por favor, asegúrate de tener el amplificador apagado y desconectado de la red siempre que vayas a desplazarlo.

Technical Specification
Especificaciones técnicas
Technische Daten
Caractéristiques techniques

技術情報

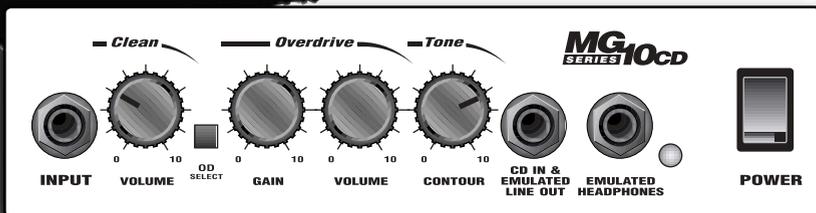
Power Output	10W RMS into 8Ω
Potencia de salida	10W RMS sobre 8Ω
Ausgangsleistung	10W RMS an 8Ω
Puissance de sortie	10W RMS sous 8 ohms
パワー出力	10W RMS / 8Ω 接続
Main Guitar • Input Impedance	1MΩ
Impedancia de entrada principal de guitarra	1MΩ
Guitar • Input Eingangsimpedanz	1MΩ
Impédance d'entrée	1MΩ
メインギター・入力インピーダンス	1MΩ
CD Input • Input impedance	3.3kΩ
Impedancia de entrada de CD	3.3kΩ
CD Input • Eingangsimpedanz	3.3kΩ
Impédance d'entrée CD	3.3kΩ
CD入力・入力インピーダンス	3.3kΩ
Emulated Output • Level	-10dBV
Nivel de salida de línea simulada	-10dBV
Emulated Output • Ausgangspegel	-10dBV
Niveau de sortie	-10dBV
エミュレート出力・レベル	-10dBV
Weight	5.0kg
Peso	5.0kg
Gewicht	5.0kg
Poids	5.0kg
重量	5.0kg
Size (mm)	290mm x 290mm x 180mm
Tamaño (mm)	290mm x 290mm x 180mm
Maße (mm)	290mm x 290mm x 180mm
Taille (mm)	290mm x 290mm x 180mm
サイズ	290mm x 290mm x 180mm

Suggested Settings
 Configuraciones que sugerimos
 Soundvorschläge
 Exemples de Réglages
 設定例

Here follows four sample settings to act as starting points from which to develop your own sounds.

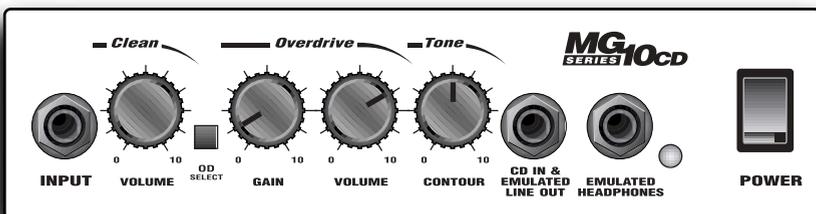
N.B. Volume should be adjusted to taste.

Clean



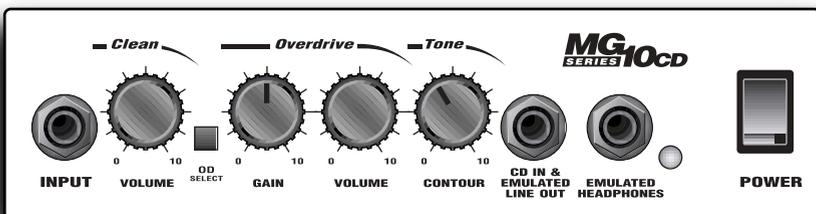
Out

Blues



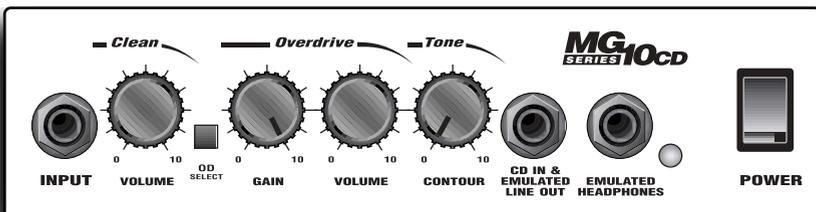
In

Rock



In

Metal



In

Marshall

Marshall Amplification plc
 Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England
 Tel : [01908] 375411 Fax : [01908] 376118

www.marshallamps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Marshall Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.